

CURRICULUM VITAE

(JANUARY 2019)

PERSONAL INFORMATION

Andrea Tacconi

(+34)654090038

C/Sardenya 460 4º 3ª – Barcelona (ES)

atacco78@gmail.com

EDUCATION

- 1998 **Classical Education and A Levels**

Istituto Liceo Classico "Dante Alighieri", Florence (IT)

- 2000 **DipHE Social Psychology**

University of Florence (IT)

- 2006 **Bachelor Honours Degree "2:1"**

(Spanish and Hispano-American Language and Literature

English Language and Literature) University of Florence (IT)

COMPLEMENTARY EDUCATION

- 2001 **First Certificate**

ELS (English Language School) - Brighton (UK)

- 2007 **Master's degree in "Translation and Social Sciences"**

CEH (Centro de Estudios Hispánicos) University of Salamanca (ES)

WORK EXPERIENCE

- 2004/2006 **CONTRACTOR** for Planning and Management of Editorial Events

DERIVEAPPRODI Publishing, Rome

- 2006 **ELEMENTARY ENGLISH TEACHER** - ELEA OLIVETTI, Florence

- 2006/2009 **ITALIAN LANGUAGE TEACHER** - ISTITUTO ITALIANO, Florence

- 2006/2009 **EDITORIAL DIRECTOR and MD** - "LA CITÉ", co-op bookstore, Florence

- **2009 - act. ITALIAN LANGUAGE TEACHER**

Instituto Europeo de Idiomas (Barcelona) - CIEF - RBA Publishing - BCNLanguages

- **2009 - act. FREELANCE TRANSLATOR**

Collaborating with: **TREELOC, INGRAFIA, LINGUAVOX, TRADONLINE, ALFATARA, OLTRELINGUA, ONTRANSLATION, TRAVIATTA, ABCTranslink, JURIDIOMAS, etc.**

ALFATARA, BRUNO MONDADORI, UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA (MEX) etc.

ICIP – Generalitat de Catalunya, **MEDICUSMUNDI** and **Ajuntament de Barcelona**

- **2011 - act. FREELANCE TRANSLATOR & PROJECT MANAGER**

MEDITRANSLATION (www.meditranslation.net)

LANGUAGES

- **Italian:** Mother Tongue – Target Language
- **Spanish:** Proficient (C2 by University of Florence) – Source Language
- **English:** Proficient (C1 by University of Florence) – Source Language
- **Catalan:** Proficient (C1 by Local Linguistic Institute "Consorti") – Source L.

MAIN INFORMATIC SKILLS

- **Windows** and **Linux** OS: user
- **XBench:** user
- **Trados Studio 2016:** user
- **SubtitleEdit** and **Aegisub:** user